

Ungārija-Budapešta: Dambju, kanālu, irigācijas kanālu un akveduktu būvdarbi

OJ S 25/2021 05/02/2021

Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu

Būvdarbi

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

## I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

---

### I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Országos Vízügyi Főigazgatóság

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_56699940

Pasta adrese: Márvány utca 1/d.

Pilsēta: Budapest

NUTS kods: HU110 Budapest

Pasta indekss: 1012

Valsts: Ungārija

Kontaktpersona: Boros András Zoltán

E-pasts: [boros.andras.zoltan@ovf.hu](mailto:boros.andras.zoltan@ovf.hu)

Tālrunis: +36 12254400

Fakss: +36 12120773

**Interneta adrese(-es):**

Galvenā adrese: <http://www.ovf.hu>

Pircēja profila adrese: <http://www.ovf.hu>

### I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Valsts vai federāla aģentūra/birojs

### I.5. Galvenā darbības joma

Cita darbība: vīzūgy

## II iedaļa: Priekšmets

---

### II.1. Iepirkuma apjoms

#### II.1.1. Nosaukums

Balaton tervezés\_kivitelezés

Atsauces numurs: EKR000376022020

#### II.1.2. Galvenās CPV kods

45247000 Dambju, kanālu, irigācijas kanālu un akveduktu būvdarbi

#### II.1.3. Līguma veids

Būvdarbi

#### II.1.4. Īss apraksts

Vállalkozási szerződés keretében a „Preventív intézkedések a Balatont érintő vízminőségi problémák hosszútávon fenntartható kezelésére” című projekt (KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018)

FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása – kivitelezési- és megvalósulási tervek elkészítésével – a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal.

#### **II.1.6. Információja par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: jā

#### **II.1.7. Iepirkuma kopējā vērtība**

Vērtība bez PVN: 3 249 000 000,00 HUF

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

Lesence rendszer fejlesztése

Daļas numurs: 1

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

45111000 Ēku demontāžas, būvlaukuma sagatavošanas un tīrīšanas darbi, 45111220 Brikšņu un krūmāju novākšanas darbi, 45112700 Ainavas veidošana, 45232410 Kanalizācijas darbi, 45233228 Seguma pārklājuma būvdarbi, 45240000 Ūdens projektu būvdarbi, 45247000 Dambju, kanālu, irigācijas kanālu un akveduktu būvdarbi, 45252124 Bagarēšanas un sūknēšanas darbi, 45262300 Betonēšanas darbi, 45262400 Tērauda konstrukciju uzstādīšana, 48612000 Datu bāzu pārvaldības sistēma, 48614000 Datu iegūšanas sistēma, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: HU213 Veszprém

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Szigliget, Badacsonytördemic, Szigliget, Raposka, Kisapáti, Hegymagas, Balatonederics, Nemesvita

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

Lesence rendszeren tervezett beavatkozások

— Tapolca-patak

— A meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása a 71-es út keresztezésénél az 1+760 km szelvényénél,

— Uszadékfogó rács telepítése Szigligeten a Patak utcánál, az 1+092 km szelvényénél,

— KÖV csatorna

— a 3+913 - 4+825 km közötti szakaszon a meder teljes szelvényű kőszórásos stabilizálása

— meglévő 5 db áteresztő műtárgy átépítése és/vagy rekonstrukciója, vízkormányzási

lehetőség érdekében tiltótáblák felszerelése a 0+345 és a 4+080 kmsz-ben lévő műtárgyakra

— 0+060 - 0+110 km szelvények között 50,0 m hosszban túlkotort sankoló tér kialakítása

— Vízhozammérő monitoring állomások alépítményei:

O 0+140 kmsz

O 4+836 kmsz

— Vízminőségmérő monitoring állomás 0+024 kmsz,

— Kétöles patak

— Vízhozammérő monitoring állomás alépítménye a 0+989 km - 1+004 km közötti szakaszon

— Meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása az 1+053 km - 1+083 km szelvények között

— Nemesvitai árok

- Vízminőségi monitoring állomás alépítmény a Lesence-szűrőmező nyugati kifolyójához, a Nemesvitai-árok 0+595 - 0+608 km szakaszán
  - Vízhozammérő monitoring állomás alépítmény a Nemesvitai-árok 0+537 km - 0+555 km közötti szakaszán
  - Sankoló tér kialakítása a 2+414 - 2+464 km szelvények között
  - Lesence patak
  - Vízminőségi monitoring állomás a Lesence-szűrőmező keleti kifolyón
  - Vízhozammérő monitoring állomás a Lesence patak 5+383 km szelvényében
  - A KÖV csatorna Lesence patak torkolatnál a szűrőmező megközelíthetősége érdekében, 85 fm hosszan stabilizált fenntartót út létesítése
  - Lesence patak 0+918 km szelvényében betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - Lesence patak 0+938 km szelvényében a fenékduzzasztó felett, 210 fm hosszú, összekötő csatorna építése a Világos patak 1+060 km szelvényébe csatlakozva,
  - Tervezett átereszt Lesence-Világos patak összekötő csatorna 0+184 km szelvényében
  - Tervezett átereszt a Lesence patak 2+200 kmsz-ben
  - A Lesence patak 2+115 kmsz-ben meglévő betonba rakott terméskő fenékduzzasztó elbontása és helyette egy új betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - 2+825 - 2+875 km szelvények közötti szakaszon sankolótér kialakítása
  - Lesence szűrőmező
  - A nádas szűrőmezőben rehabilitációs célú vonalas és mozaikos, felületi kotrás elvégzése, a 88 800 m<sup>3</sup> kotort anyagból szigetek kialakítása. Az iszapcsapdaként működő mély anyagárgokból hidromechanizációs iszapeltávolítás, melynek mennyisége 29 722 m<sup>3</sup>. A teljes kotort mennyiség 118 522 m<sup>3</sup>. Az eltávolítható extrahálható foszfor mennyisége 7,94 t, a szervesanyag 7 074 t.
- A vonalas és a mozaikos, felületi kotrással érintett terület nagysága összesen 10,9 ha. A 6 db sziget területe 7,3 ha. A hidromechanizációs kotrással érintett terület nagysága 3,0 ha. A szűrőmező területén, a beavatkozással érintett területeken szükséges a mozaikos növényzetirtás, kiszállítással és megsemmisítéssel.
- Hidromechanizációs iszap elhelyezése a szűrőmező víztéren kívüli, északi területén tervezett zagytereken
  - A szűrőmező megfelelő vízszintszabályozására D100-as fenékleürítő bukós csőzilip építése
  - A DK-i kivezető bukó műtárgy átalakítása
  - A 2 db meglévő kivezető bukó műtárgy acélszerkezetinek, - bukóélek, a hordalékfogó rácsok, a kezelőhidak az életvédelmi korlátokkal és a vízmércék - teljes felújítása.
- Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.
- AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.
- A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapaszalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapaszalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) /  
Svērums: 10  
Cena - Svērums: 50

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Papildu informācija**

##### **II.2. Apraksts**

##### **II.2.1. Nosaukums**

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója

Daļas numurs: 2

##### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

45210000 Ēku celtniecības darbi, 45233228 Seguma pārklājuma būvdarbi, 45240000 Ūdens projektu būvdarbi, 45247000 Dambju, kanālu, irigācijas kanālu un akveduktu būvdarbi, 45262310 Dzelzsbetona darbi, 45262330 Betona remontdarbi, 45315100 Elektrotehnisko instalāciju darbi, 45442300 Vīrsma aizsardzības nodrošināšanas darbi, 48612000 Datu bāzu pārvaldības sistēma, 48614000 Datu iegūšanas sistēma, 55000000 Viesnīcu, restorānu un mazumtirdzniecības pakalpojumi, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71321000 Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm

##### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: HU223 Zala

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Keszthely, Zalakaros

##### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

— Kis-Balaton 4T műtárgy rekonstrukciója

— Vasbeton műtárgy rekonstrukciója (betonfelületek tisztítása, javítása)

— Gépészeti munkák (a síktábla és a billenőtábla teljes körű felújítása; a hidraulikai rendszer rekonstrukciója)

— Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat, járda bontása, alépitmény javítása; hídgerendák, lakatos szerkezetek felülettisztítása, javítása, felületi bevonatok készítése, új MBL szigetelés, dilatáció beépítés a híd mindkét végén, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonat készítése

— Teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, kiegészítő villámvédelem építése

— Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések, üzemviteli automatikák, kábelezés felújítása, térvilágítás

korszerűsítése, szabadtéri csatlakozó dobozok cseréje, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása, szabványos mérőhely kiépítése.

— Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés a jeladó oldalon; jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

Héjazat és lécezés bontása, új lécezés és sötétbarna cserepeslemez héjazat beépítése ereszszegélyképzésekkel, külső lambériák mázolása, nyílászárók mázolása.

— A bekötőút felújítása

Kétoldali padkarendezés, profilozás, a burkolat felújítása.

— Kis-Balaton 21T műtárgy rekonstrukciója

Az elzárótáblák (szegmens és billenő), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Vasbeton műtárgy rekonstrukciója

Betonfelületek tisztítása, javítása; acél- és lakatosipari szerkezetek korrózióvédelmének felújítása; a műtárgy háttöltésének rekonstrukciója.

— Gépészeti munkák

Az elzárótáblák (szegmens és billenőtábla), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat bontása, vasbeton pályalemez felületi tisztítása és javítása,

Járda javítása, hídgerendák-, acél korlátok felújítása, új MBL szigetelés kiépítése, dilatáció beépítés, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonata.

— Uszadékkiemelő térbeton rekonstrukciója

— A teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, villámvédelem építése

— Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések felújítása, üzemviteli automatikák felújítása, kábelezés felújítása, térvilágítás korszerűsítése, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása.

— Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés jeladó oldalon; a jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

A felújítás legfőbb eleme a vizesblokk felújítása, tetőablak csere, csapadékvíz elvezetés, lábazat utólagos szigetelése, homlokzati festés, mázolás.

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) /

Svērums: 10

Cena - Svērums: 50

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Papildu informācija**

##### **II.2. Apraksts**

##### **II.2.1. Nosaukums**

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója

Daļas numurs: 3

##### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

45111000 Ēku demontāžas, būvlaukuma sagatavošanas un tīrīšanas darbi, 45111220 Brikšņu un krūmāju novākšanas darbi, 45112700 Ainavas veidošana, 45210000 Ēku celtniecības darbi, 45233228 Seguma pārklājuma būvdarbi, 45240000 Ūdens projektu būvdarbi, 45247000 Dambju, kanālu, irigācijas kanālu un akveduktu būvdarbi, 45252124 Bagarēšanas un sūknēšanas darbi, 45262310 Dzelzsbetona darbi, 45315100 Elektrotehnisko instalāciju darbi, 48612000 Datu bāzu pārvaldības sistēma, 48614000 Datu iegūšanas sistēma, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71321000 Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm

##### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: HU213 Veszprém

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Lovas, Szigliget, Ábrahámhegy, Örvényes, Balatonfüred, Palóznak

##### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

— Lovasi-séd

— Burkolat felújítása a 71-es út alatti szakaszon, a Lovasi-séd 0+183 km - 0+213 km szelvényei között

— Thomson bukó cseréje a 0+261 km szelvényben

— Lovasi-séd nádas szűrőtározó

— Szűrőmezőn rehabilitációs kotrás

— 0+290-0+680 kmsz. között a tározótérben lévő Lovasi séd mederszakasz kotrása,

— A töltés altalaj szivárgásainak lezárására a 0+270-0+470 tkmsz között összesen 187,00 fm acél szádlemez fal leverése

— A leeresztő műtárgy elzáró szerkezetének rekonstrukciója

— A Lovasi-séd tározó fölött a 0+921-0+936 kmsz. között sankoló tér kialakítása fenntartó úttal,

— Kéki patak

— Új uszadékfogó rács építése a 0+104 fkm-ben

— Új hordalékfogó műtárgy a 0+619 fkm-ben

- Új vb. kezelőlépcső kialakítása a 0+592 fkm-ben
- Mederburkolat rekonstrukciója a 0+578 - 0+599 fkm szelvények között, a meglévő vízmérő műtárgy alatti szakaszon
- Örvényesi-Séd
- Új hordalékfogó műtárgy építése az 1+158-szelvényben, belterületen,
- Meglévő hordalékfogó műtárgy rekonstrukciója 0+050 - 0+200 km

Szelvények között:

Meglévő patkó alakú hordalékfogó javítása, felújítása. Fenntartó út, és két bejáró építése üzemeltetéséhez. Meglévő bukók, uszadékfogók felújítása a vasút alatti részen és az uszadékfogó rácsok pótlása, cseréje.

- Burnót-patak
- Tervezett v.b. hordalékfogó építése a 0+533 km - 0+543 km szelvények között,
- Eger-víz
- Egervíz 2+808-3+714 km szelvények között meglévő mederszakasz rekonstrukciója 5,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,
- Új, párhuzamos mederszakasz kialakítása a 3+714 - 3+890 km szelvények között,
- A 3+865 km szelvényben egy TB-TC vízépítési terméskőből bukó építése,
- A régi főmederben hordalékfogó építése 3,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,
- A 3+745 km szelvényben v.b. áteresztés építése mozgatható tiltótáblával,
- Meglévő fenntartóút rekonstrukció összesen 1530 fm hosszban:

O 2+808 - 3+890 km szelvények között

O 3+714 - 3+885 km szelvények között

O 2+808 km szelvényben található dűlőúti híd

- Egervíz 0+718-0+728 km szelvények között tervezett vízhozam és vízminőségmérő állomás alépítmény építése,
- Cinege-patak
- Mederburkolat rekonstrukció és növényzet eltávolítás ~ 195 fm hosszban (a 0+000 - 0+195 km szelvények között)
- Meglévő fenntartóút rekonstrukció, rézsű helyreállítás, a bal parti fenntartó út jókarba helyezése ~ 107 fm hosszban (a 0+568 - 0+675 km között)
- Új uszadékfogórács létesítése a torkolathoz közeli szakaszon (0+049 km)
- Új hordalékfogó és levegőztető műtárgy építése a 7-es út feletti szakaszon (0+640 - 0+650 km között)

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Svērums: 20

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Svērums: 10

Cena - Svērums: 50

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.1. Apraksts**

##### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

##### **IV.1.3. Informācija par pamatnolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

##### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

#### **IV.2. Administratīvā informācija**

##### **IV.2.1. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru**

Paziņojuma numurs ES OV: [2017/S 055-101119](#)

##### **IV.2.8. Informācija par dinamiskās iepirkumu sistēmas izbeigšanu**

##### **IV.2.9. Informācija par to, ka tiek izbeigts ar iepriekšēju informatīvu paziņojumu izsludinātais iepirkums**

### **V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

---

Līguma numurs: 1

Daļas numurs: 1

Nosaukums:

Lesence rendszer fejlesztése

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

#### **V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

##### **V.2.1. Līguma noslēgšanas datums**

14/01/2021

##### **V.2.2. Informācija par piedāvājumiem**

Saņemto piedāvājumu skaits: 4

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 2

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 4

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_81565113

Pasta adrese: Király utca 4.

Pilsēta: Nagykanizsa

NUTS kods: HU Magyarország

Pasta indekss: 8800

Valsts: Ungārija

E-pasts: [szalaibb@szabadics.hu](mailto:szalaibb@szabadics.hu)

Tālrunis: +36 303399819

Fakss: +36 93541925

Interneta adrese: <http://www.szabadics.hu>

Darbuzņēmējs ir MVU: jā

### V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 1 051 091 529,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 1 662 464 900,00 HUF

### V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

Ir paredzēti apakšuzņēmuma līgumi. Tās līguma daļas īss apraksts, par kuru paredzēts slēgt apakšuzņēmuma līgumu:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújításbontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Átereszépipítés

Vízkezelő, vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése

Villanoszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése  
Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák  
Szádolás  
Közmű építése  
Rézsú-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése  
Geotextília, georács elhelyezése  
Új építésű egyéb épület építése  
Acélszerkezet építése  
Mérőeszközök biztosítása, telepítése

## V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

---

Līguma numurs: 2

Daļas numurs: 2

Nosaukums:

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

### V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

#### V.2.1. Līguma noslēgšanas datums

14/01/2021

#### V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Saņemto piedāvājumu skaits: 4

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 2

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 4

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

#### V.2.3. Darbuņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_81565113

Pasta adrese: Király utca 4.

Pilsēta: Nagykanizsa

NUTS kods: HU Magyarország

Pasta indekss: 8800

Valsts: Ungārija

E-pasts: [szalaibb@szabadics.hu](mailto:szalaibb@szabadics.hu)

Tālrunis: +36 303399819

Fakss: +36 93541925

Interneta adrese: <http://www.szabadics.hu>

Darbuņēmējs ir MVU: jā

#### V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 777 872 064,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 861 240 000,00 HUF

#### V.2.5.

## **Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem**

Ir paredzēti apakšuzņēmuma līgumi Tās līguma daļas īss apraksts, par kuru paredzēts slēgt apakšuzņēmuma līgumu:

Tervezēsi és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújítás

Bontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése

Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák

Közmű építése

Épület külső-belső felújítási munkái

Acélszerkezet építése

## **V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

---

**Līguma numurs:** 3

**Daļas numurs:** 3

**Nosaukums:**

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

### **V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana**

#### **V.2.1. Līguma noslēgšanas datums**

14/01/2021

#### **V.2.2. Informācija par piedāvājumiem**

Saņemto piedāvājumu skaits: 4

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 2

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 4

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

### V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Valsts reģistrācijas numurs: EKRSZ\_81565113

Pasta adrese: Király utca 4.

Pilsēta: Nagykanizsa

NUTS kods: HU Magyarország

Pasta indekss: 8800

Valsts: Ungārija

E-pasts: [szalaiibb@szabadics.hu](mailto:szalaiibb@szabadics.hu)

Tālrunis: +36 303399819

Fakss: +36 93541925

Interneta adrese: <http://www.szabadics.hu>

Darbuzņēmējs ir MVU: jā

### V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas sākotnēji paredzētā kopējā vērtība: 412 651 327,00 HUF

Līguma/daļas kopējā vērtība: 725 295 100,00 HUF

### V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

Ir paredzēti apakšuzņēmuma līgumi. Tās līguma daļas īss apraksts, par kuru paredzēts slēgt apakšuzņēmuma līgumu:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Víztelenítés

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújítás

Bontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Átereszpítés

Vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése  
Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése  
Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák  
Közmű építése  
Rézsú-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése  
Geotextília, georács elhelyezése  
Új építésű egyéb épület építése  
Acélszerkezet építése  
Mérőeszközök biztosítása, telepítése

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.3. Papildu informācija**

Tekintettel arra, hogy valamennyi részben a keretmegállapodásban részes ajánlattevők vettek részt, az ajánlattevők neve, címe, adószáma az alábbi az 1-3. rész tekintetében, valamennyi részben azonosan az alábbi:

Ajánlattevő neve: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros utca 13.

Adószáma: 14300327-2-44

Ajánlattevő neve: SZABADICS Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8800 Nagykanizsa, Király utca 4.

Adószáma: 13748429-2-20

Ajánlattevő neve: AQUA-GENERAL Szennyvíztechnológia-építő, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Székhelye: 4200 Hajdúszoboszló, Keleti utca 34.

Adószáma: 13445762-2-09

Ajánlattevő neve: KÖTIVIEP'B Közép- Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs Kft.

Székhelye: 5000 Szolnok, Gáz utca 1.

Adószáma: 11505561-2-16

### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

#### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

#### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Kbt. 148. §-a sērint.

#### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

**VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

02/02/2021